

SV

ROYAUME DE BELGIQUE

AVIS 47.925/2
DU 24 MARS 2010

DE LA SECTION DE LÉGISLATION
DU CONSEIL D'ÉTAT

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de la Justice, le 1^{er} mars 2010, d'une demande d'avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 30 janvier 2001 portant exécution du Code des sociétés fixant les modalités de notification de la prise d'effet de la fusion transfrontalière auprès du registre étranger", a donné l'avis suivant :

Examen du projet

Préambule

L'alinéa 1^{er} du préambule doit être complété par les mots ", inséré par l'article 77 de la loi du 8 juin 2008 portant des dispositions diverses (I)" ¹.

Dispositif

Nouvel article 1^{er} à insérer

Conformément à l'article 19, alinéa 2, de la directive 2005/56/CE du Parlement européen et du Conseil du 26 octobre 2005 sur les fusions transfrontalières des sociétés de capitaux et à la recommandation n/ 94.1 du code de légistique, il y a lieu d'insérer dans l'arrêté en projet un nouvel article 1^{er} ainsi rédigé :

"Article 1^{er}. Le présent arrêté transpose partiellement l'article 13 de la directive 2005/56/CE du Parlement européen et du Conseil du 26 octobre 2005 sur les fusions transfrontalières des sociétés de capitaux".

Article 1^{er} (devenant l'article 2)

1. Les dispositions de l'article 21*bis* en projet doivent être précédées de la mention "Art. 21*bis*".

Au début de la version française de l'alinéa 1^{er} de cet article 21*bis*, il faut écrire "Le greffe du tribunal de commerce notifie au registre étranger l'inscription...".

⁽¹⁾ *Principes de technique législative - Guide de rédaction des textes législatifs et réglementaires*, www.raadvst-consetat.be, onglet "Technique législative", recommandation n/ 27. Il existe deux lois du 8 juin 2008 portant des dispositions diverses, numérotées (I) et (II), ainsi qu'une loi-programme du 8 juin 2008.

2. Deux formules, numérotées I et II, et rédigées en trois versions, néerlandaise, française et allemande, sont actuellement annexées à l'arrêté royal du 30 janvier 2001 portant exécution du Code des sociétés, et non au livre I^{er} de cet arrêté.

C'est en effet ce qui résulte de l'article 7 de l'arrêté royal du 5 avril 2006 modifiant l'arrêté royal du 30 janvier 2001 portant exécution du Code des sociétés ².

Il y a en conséquence lieu de viser, dans l'article 21*bis*, alinéa 1^{er}, en projet, la formule III "dont le modèle est annexé au présent arrêté", plutôt qu'"au présent livre".

Nouvel article 3 à insérer

L'arrêté en projet doit comporter un nouvel article 3 ainsi rédigé :

"Art. 3. À l'arrêté royal du 30 janvier 2001 portant exécution du Code des sociétés, est ajoutée une annexe qui est jointe en annexe au présent arrêté" ³.

(2) "Les formulaires I et II, dont les modèles sont joints au même arrêté, sont remplacés par les formulaires joints au présent arrêté". Les formules ainsi remplacées étaient celles jointes à l'arrêté royal du 23 juin 2003 modifiant l'arrêté royal du 30 janvier 2001 portant exécution du Code des sociétés, dont l'article 19 remplaçait l'ensemble des formules dont les modèles étaient jusqu'alors joints à cet arrêté du 30 janvier 2001.

(3) Voir formule F 4-2-13-4 du code de légistique, ainsi que les observations particulières sur l'article 6 du projet devenu l'arrêté royal du 23 juin 2003 précité, dans l'avis 35.062/2 dont il a fait l'objet le 5 juin 2003, Moniteur belge du 27 juin 2003, p. 34869.

Article 2

Conformément à l'article 6, alinéa 1^{er}, de la loi du 31 mai 1961 relative à l'emploi des langues en matière législative, à la présentation, à la publication et à l'entrée en vigueur des textes légaux et réglementaires,

"Les arrêtés royaux [...] sont obligatoires dans tout le royaume, le dixième jour après celui de leur publication, à moins qu'ils ne fixent un autre délai".

Aussi, avant de prévoir, tel l'article 2 du projet, qu'un arrêté royal entre en vigueur immédiatement, le jour de sa publication au Moniteur belge, faut-il s'assurer qu'il existe des raisons impérieuses de déroger au délai légal minimal normalement accordé à ses destinataires pour en prendre connaissance et s'y conformer ⁴.

Sauf s'il existe une telle raison justifiant la suppression du délai que le législateur juge ainsi normalement nécessaire – auquel cas il conviendrait de s'en expliquer dans le rapport au Roi joint au projet –, l'article 2 doit donc être omis et l'article 3 devenir l'article 4.

Annexe

Le contenu de l'annexe doit être suivi de la formule "Vu pour être annexé à notre arrêté du ... (date) modifiant l'arrêté royal du 30 janvier 2001 portant exécution du Code des sociétés fixant les modalités de notification de la prise d'effet de la fusion transfrontalière auprès du registre étranger".

L'annexe doit également être signée et contresignée comme l'arrêté auquel elle est jointe ⁵.

⁽⁴⁾ *Principes de technique législative - Guide de rédaction des textes législatifs et réglementaires*, www.raadvst-consetat.be, onglet "Technique législative", recommandation n/ 151 du code de légistique.

⁽⁵⁾ *Ibid.*, recommandation n/ 172, e), et formule F 4-8-1 du code de légistique.

La chambre était composée de

Messieurs	Y. KREINS,	président de chambre,
	P. VANDERNOOT,	conseillers d'État,
Madame	M. BAGUET,	
Monsieur	G. KEUTGEN,	assesseur de la section de législation,
Madame	B. VIGNERON,	greffier.

Le rapport a été présenté par M. J.-L. PAQUET, premier auditeur.

LE GREFFIER

LE PRÉSIDENT

B. VIGNERON

Y. KREINS

KONINKRIJK BELGIË

ADVIES 47.925/2
VAN 24 MAART 2010

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling Wetgeving, tweede kamer, op 1 maart 2010 door de Minister van Justitie verzocht hem, binnen een termijn van dertig dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 30 januari 2001 tot uitvoering van het Wetboek van vennootschappen houdende vaststelling van de wijze waarop het buitenlandse register in kennis wordt gesteld van de van kracht geworden grensoverschrijdende fusie", heeft het volgende advies gegeven :

Onderzoek van het ontwerp

Aanhef

Het eerste lid van de aanhef moet worden aangevuld met de woorden ", ingevoegd bij artikel 77 van de wet van 8 juni 2008 houdende diverse bepalingen (I)" ¹.

Dispositief

In te voegen nieuw artikel 1

Overeenkomstig artikel 19, lid 2, van richtlijn 2005/56/EG van het Europees Parlement en de Raad van 26 oktober 2005 betreffende grensoverschrijdende fusies van kapitaalvennootschappen, alsmede overeenkomstig aanbeveling nr. 94.1 van de wetgevingstechniek moet in het ontwerpbesluit een nieuw artikel 1 worden ingevoegd, luidende :

"Artikel 1. Dit besluit voorziet in de gedeeltelijke omzetting van artikel 13 van richtlijn 2005/56/EG van het Europees Parlement en de Raad van 26 oktober 2005 betreffende grensoverschrijdende fusies van kapitaalvennootschappen".

Artikel 1

(dat artikel 2 wordt)

1. De bepalingen van het ontworpen artikel 21bis moeten worden voorafgegaan door de vermelding "Art. 21bis".

In de Franse lezing van het eerste lid van dit artikel 21bis schrijve men aan het begin : "Le greffe du tribunal de commerce notifie au registre étranger l'inscription...".

⁽¹⁾ *Beginselen van de wetgevingstechniek - Handleiding voor het opstellen van wetgevende en reglementaire teksten*, www.raadvst-consetat.be, tab Wetgevingstechniek, aanbeveling nr. 27. Er zijn twee wetten van 8 juni 2008 houdende diverse bepalingen, die (I) en (II) zijn genummerd, alsook een programmawet van 8 juni 2008.

2. Twee formulieren, genummerd I en II, opgesteld in drie versies, te weten een Nederlandse, een Franse en een Duitse versie, zijn thans gevoegd bij het koninklijk besluit van 30 januari 2001 tot uitvoering van het Wetboek van vennootschappen, doch niet bij boek I van dit besluit.

Dit volgt immers uit artikel 7 van het koninklijk besluit van 5 april 2006 tot wijziging van het koninklijk besluit van 30 januari 2001 tot uitvoering van het Wetboek van vennootschappen ².

Derhalve moet in het ontworpen artikel 21*bis*, eerste lid, worden verwezen naar formulier III "waarvan het model bij dit besluit is gevoegd", in plaats van "bij dit boek".

In te voegen nieuw artikel 3

In het ontwerpbesluit moet een nieuw artikel 3 worden ingevoegd, luidende :

"Art. 3. In het koninklijk besluit van 30 januari 2001 tot uitvoering van het Wetboek van vennootschappen wordt een bijlage toegevoegd die als bijlage is gevoegd bij dit besluit" ³.

Artikel 2

(2) "De formulieren I en II, waarvan het model gevoegd is bij hetzelfde besluit, worden vervangen door de formulieren die bij dit besluit zijn gevoegd". De aldus vervangen formulieren waren die welke gevoegd waren bij het koninklijk besluit van 23 juni 2003 tot wijziging van het koninklijk besluit van 30 januari 2001 tot uitvoering van het Wetboek van vennootschappen, waarvan artikel 19 alle formulieren heeft vervangen waarvan de modellen tot dan toe gevoegd waren bij dit besluit van 30 januari 2001.

(3) Zie formule F 4-2-13-4 van de wetgevingstechniek, alsook de bijzondere opmerkingen omtrent artikel 6 van het ontwerp dat geworden is het voornoemde koninklijk besluit van 23 juni 2003, welke opmerkingen zijn gemaakt in advies 35.062/2, dat op 5 juni 2003 verstrekt is over dat ontwerp, Belgisch Staatsblad van 27 juni 2003, blz. 34869.

Artikel 6, eerste lid, van de wet van 31 mei 1961 betreffende het gebruik der talen in wetgevingszaken, het opmaken, bekendmaken en inwerkingtreden van wetten en verordeningen bepaalt :

"Koninklijke [...] besluiten zijn verbindend in het gehele Rijk de tiende dag na die van hun bekendmaking, tenzij zij een andere termijn bepalen."

Alvorens te bepalen, zoals in artikel 2 van het ontwerp het geval is, dat een koninklijk besluit onmiddellijk in werking treedt op de dag van de bekendmaking ervan in het Belgisch Staatsblad, moet men zich ervan vergewissen dat er dwingende redenen bestaan om af te wijken van de wettelijke minimumtermijn die normaal geboden wordt aan de belanghebbenden om kennis ervan te nemen en zich ernaar te schikken ⁴.

Tenzij een zodanige reden voorhanden is die wettigt dat wordt afgezien van de termijn die de wetgever aldus normalerwijs nodig acht, in welk geval zulks moet worden verantwoord in het verslag aan de Koning gevoegd bij het ontwerp, moet artikel 2 dus vervallen en moet artikel 3 vernummerd worden tot artikel 4.

Bijlage

Aan het eind van de bijlage moet de volgende formule worden toegevoegd :
"Gezien om gevoegd te worden bij ons besluit van ... (datum) tot wijziging van het koninklijk besluit van 30 januari 2001 tot uitvoering van het Wetboek van vennootschappen houdende vaststelling van de wijze waarop het buitenlandse register in kennis wordt gesteld van de van kracht geworden grensoverschrijdende fusie".

De bijlage moet bovendien ondertekend en medeondertekend worden zoals het besluit waarbij ze gevoegd wordt ⁵.

⁽⁴⁾ *Beginselen van de wetgevingstechniek - Handleiding voor het opstellen van wetgevende en reglementaire teksten*, www.raadvst-consetat.be, tab Wetgevingstechniek, aanbeveling nr. 151 van de wetgevingstechniek.

⁽⁵⁾ *Ibid.*, aanbeveling nr. 172, e), en formule F 4-8-1 van de wetgevingstechniek.

De kamer was samengesteld uit

de Heren	Y. KREINS,	kamervoorzitter,
	P. VANDERNOOT,	staatsraden,
Mevrouw	M. BAGUET,	
de Heer	G. KEUTGEN,	assessor van de afdeling Wetgeving,
Mevrouw	B. VIGNERON,	griffier.

Het verslag werd uitgebracht door de H. J.-L. PAQUET, eerste auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. P. VANDERNOOT.

DE GRIFFIER

DE VOORZITTER

B.VIGNERON

Y. KREINS